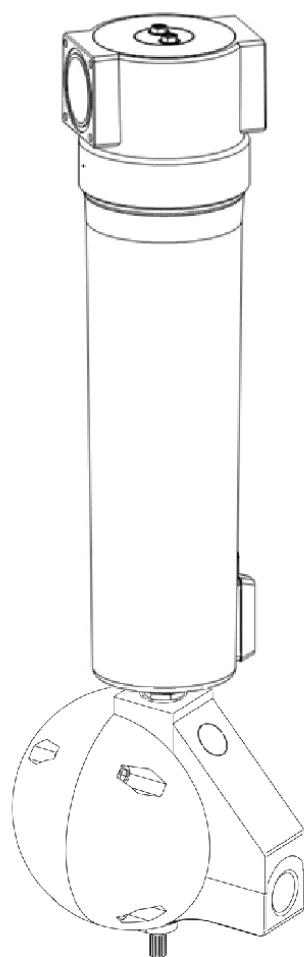




compressoren
www.airpress.pl

Instrukcja montażu i eksploatacji

Separatorów cyklonowych F005C-F200C

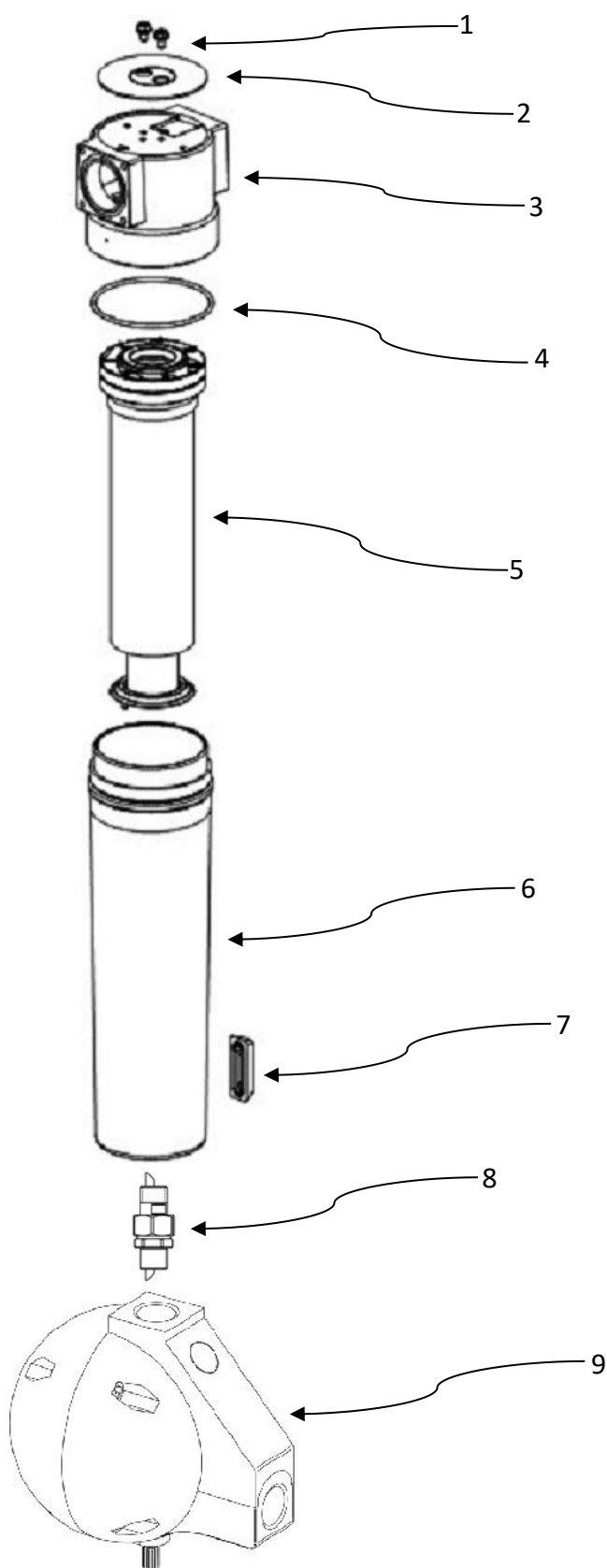


Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed montażem filtra w instalacji. Bezproblemowe i bezpieczne działanie filtra można zagwarantować wyłącznie, jeżeli uwzględnione zostaną rekomendacje oraz spełnione warunki zamieszczone w niniejszej instrukcji.



Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Elementy



Część

- | | |
|---|------------------------|
| 1 | Śruby |
| 2 | Pokrywa głowicy |
| 3 | Głowica filtra |
| 4 | Uszczelka obudowy |
| 5 | Wkład |
| 6 | Obudowa separatora |
| 7 | Wziernik (opcjonalnie) |
| 8 | Złączka |
| 9 | Spust Kondensatu |



Dane techniczne

| Numer kat. | Obudowa filtra | Średnica przyłącza [cale] | Wkład | Przepustowość | | Wymiary [mm] | | | Waga [kg] | Pojemność [l] |
|------------|----------------|---------------------------|---------|----------------------|--------|--------------|-----|----|-----------|---------------|
| | | | | [Nm ³ /h] | [scfm] | A | B | C | | |
| 45134 | F005C | 3/8 | 45134-E | 120 | 70 | 187 | 88 | 20 | 0,7 | 0,47 |
| 45131 | F007C | ½ | 45131-E | 155 | 91 | 187 | 88 | 20 | 0,7 | 0,47 |
| 45132 | F010C | 3/4 | 45132-E | 235 | 138 | 257 | 88 | 20 | 0,8 | 0,6 |
| 45133 | F018C | 1 | 45133-E | 365 | 215 | 263 | 125 | 32 | 1,8 | 1,57 |
| 45135 | F047C | 1 ½ | 45135-E | 770 | 452 | 461 | 125 | 32 | 2,5 | 2,8 |
| 45136 | F094C | 2 | 45136-E | 1280 | 753 | 684 | 163 | 43 | 5,1 | 6,0 |
| 45138 | F150C | 2 ½ | 45138-E | 2460 | 1447 | 684 | 163 | 43 | 5,1 | 6,0 |
| 45139 | F200C | 3 | 45139-E | 2850 | 1677 | 795 | 240 | 59 | 12,9 | 20 |

Przepływ przy 7 bar(g), 20°C

*Wkład ze stali nierdzewnej

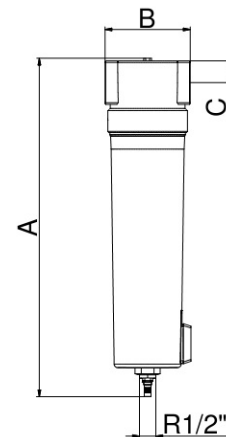
UWAGA

Podane wymiary dotyczą separatora cyklonowego. W zestawie dostarczany jest również spust kondensatu 36233-AOK widoczny na wykazie elementów. Wysokość spustu wynosi około 150 mm wraz z elementem łączącym spust z separatorem. Ponadto, na etapie planowania miejsca montażu spustu należy również uwzględnić konieczność zapewnienia swobodnego dostępu do spustu ręcznego usytuowanego na dole spustu 36233-AOK, oraz sposób poprowadzenia przewodu odprowadzającego kondensat ze spustu. Dokładne informacje na temat spustu kondensatu 36233-AOK dostępne są w instrukcji dedykowanej.

| | | |
|--------------------------|---------------|-------------|
| Temperatura robocza | 1,5 - 65 °C | 35 - 149 °F |
| Ciśnienie robocze | 0 - 16 bar(g) | 0 - 232 psi |
| Wydajność ⁽¹⁾ | >98% | |

⁽¹⁾Przy nominalnym przepływie, 20°C**Materiały**

| | |
|-----------------------|--|
| Materiał obudowy | Aluminium |
| Akcesoria, śruby | Mosiądz, mosiądz ocynkowany, stal |
| Pokrywa | ABS |
| Uszczelka | NBR |
| Wkład | PA6 30% włókno szklane, stal 1,4301 |
| Powłoka antykorozyjna | Anodyzowana (opcjonalnie) |
| Powłoka zewnętrzna | Farba proszkowa (epoksydowo-poliestrowa) |
| Smar | Shell cassida grease RLS 2 |

**MNOŻNIKI POPRAWKOWE**

W celu obliczenia prawidłowego przepływu danego filtra w oparciu o rzeczywiste warunki pracy, należy pomnożyć przepływ nominalny przez odpowiedni mnożnik poprawkowy.

$$\text{PRZEPŁYW SKORYGOWANY} = \text{PRZEPŁYW NOMINALNY} \times C_{Op}$$

| [bar] | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
|-----------------|------|-----|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| [psi] | 29 | 44 | 58 | 72 | 87 | 100 | 115 | 130 | 145 | 160 | 174 | 189 | 203 | 218 | 232 |
| C _{Op} | 0,38 | 0,5 | 0,63 | 0,75 | 0,88 | 1 | 1,13 | 1,25 | 1,38 | 1,50 | 1,63 | 1,75 | 1,88 | 2,00 | 2,13 |



DYREKTYWA DOTYCZĄCA URZĄDZEŃ CIŚNIENIOWYCH (PED) 2014/68/UE

(grupa płynów 2)

| | |
|---------------|----------------------|
| F005C - F047C | Nie wymagane |
| F094C - F150C | Kategoria 1, moduł A |
| F200C | Kategoria 2, moduł H |

Dostępna jest karta danych technicznych. Dodatkową specyfikację techniczną można otrzymać u producenta.

Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Do obsługi separatora cyklonowego mają zastosowanie odpowiednie przepisy bhp oraz instrukcja obsługi. Separator został zbudowany zgodnie z ogólnie obowiązującymi praktykami inżynierskimi. Jest on zgodny z wymogami dyrektywy 97/23/WE dotyczącej urządzeń ciśnieniowych.

Należy upewnić się, że montaż jest zgodny z przepisami lokalnymi dotyczącymi obsługi oraz rutynowych testów urządzeń ciśnieniowych obowiązującymi w miejscu instalacji.

Operator/użytkownik separatora musi zapoznać się z zasadami jego funkcjonowania, montażu oraz uruchamiania. Wszelkie informacje dotyczące bezpieczeństwa mają na celu ochronę użytkownika.

- Nie wolno przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego ani zakresu temperatur roboczych (patrz tabela danych).
- Dozwolone wartości temperatury roboczej oraz ciśnienia roboczego dla części dodatkowych oraz elementów separatora zostały podane w karcie danych technicznych rzeczonych części dodatkowych. Maksymalna temperatura oraz ciśnienie zamontowanego systemu są wartością najniższą dla poszczególnych części.
- Konieczne jest upewnienie się, że separator został wyposażony w odpowiednie urządzenia zabezpieczające i kontrolne, aby zapobiec przekroczeniu dozwolonych parametrów operacyjnych.
- Separator został zasadniczo zaprojektowany dla ciśnienia statycznego. Nagłe zmiany ciśnienia nie są dozwolone.
- Należy się upewnić, czy separator nie jest poddawany wibracjom, które mogłyby doprowadzić do pęknięć zmęczeniowych.
- Separator nie może być poddawany naprężeniom mechanicznym.
- Zastosowany czynnik nie może zawierać składników powodujących korozję materiałów separatora. Nie wolno używać separatora w miejscach, gdzie występuje zagrożenie wybuchem.



- Wszelkie prace montażowe i konserwacyjne dotyczące separatora mogą być prowadzone wyłącznie przez przeszkolonego i doświadczonego specjalistę.
- Zabrania się wykonywania jakichkolwiek prac związanych z separatorem lub rurociągiem, w tym spawania, wprowadzania zmian konstrukcyjnych itp.
- Należy zamontować manometr wskazujący ciśnienie robocze odpowiednio filtra i rurociągu.
- Przed prowadzeniem prac montażowych należy obniżyć ciśnienie w układzie. Separator musi być zamontowany w rurociągu pionowo.
- Należy się upewnić, że zamontowany separator nie jest narażony na naprężenia.
- Można używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Separatorsa można używać wyłącznie do celów, do których został przeznaczony.

Prawidłowe użytkowanie



Separatory cyklonowe serii C zostały zaprojektowane do wysoce wydajnego usuwania płynów z układów sprężonego powietrza i układów próżniowych. Urządzenie to może być wykorzystywane wyłącznie do celów, do których zostało zaprojektowane. Wszelkie inne zastosowania będą uważane za nieprawidłowe i będą skutkować nieważnością gwarancji.

W szczególności:

- ❑ separator może być wykorzystywany wyłącznie do płynów „GRUPY 2” (dyrektywa PED 2014/68/UE),
- ❑ separator nie może być wykorzystywany do płynów wybuchowych, toksycznych, łatwopalnych, powodujących korozję ani do płynów „GRUPY 1” (dyrektywa PED 2014/68/UE).

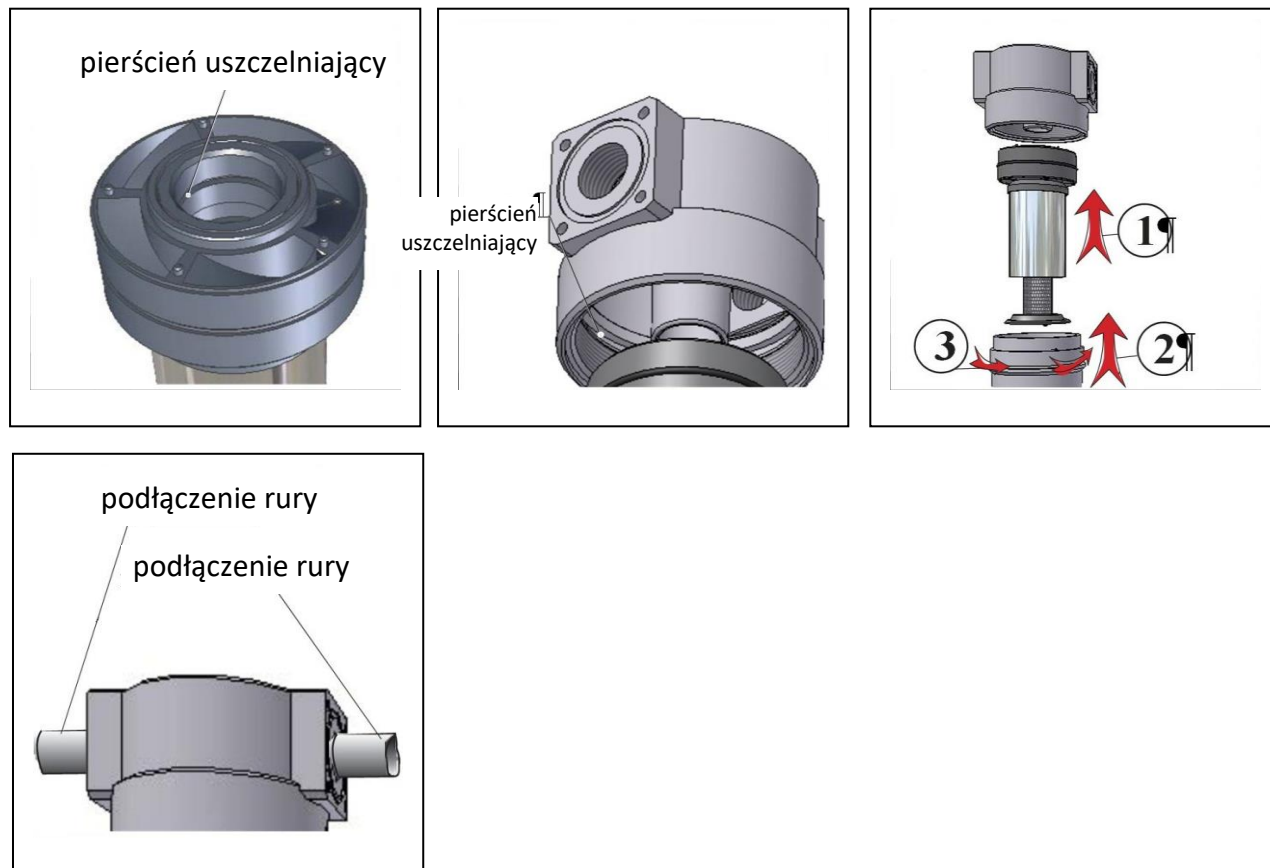
Uwaga: korozja wewnętrzna może poważnie ograniczyć bezpieczeństwo układu – należy przeprowadzić odpowiednią kontrolę w trakcie zmiany wkładu.

Producent nie będzie w żadnym razie odpowiedzialny za szkody wynikłe z nieprawidłowego, niewłaściwego i niezasadzonego użycia.

Konieczne jest stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Wszelkie uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie spowodowane przez zastosowanie nieoryginalnych części są wyłączone z gwarancji i odpowiedzialności za wyrób.



Instrukcja montażu



Konserwacja

- W celu zapobieżenia wyciekowi powietrza i nieprawidłowemu działaniu należy w razie konieczności wymienić ten pierścień uszczelniający. W zakresie wymiany należy skontaktować się z producentem.
- Uszkodzone elementy należy wymienić na nowe. Jeżeli separator został istotnie uszkodzony, konieczna jest jego wymiana w całości.
- Separator cyklonowy został zaprojektowany na okres działania wynoszący 10 lat w zwykłym środowisku pracy. Zdecydowanie zaleca się okresowe kontrole stanu separatora po 10 latach w celu zapewnienia bezpiecznej obsługi.
- Po zakończeniu prac konserwacyjnych należy przeprowadzić próbę szczelności.



Wyłączenie gwarancji

Gwarancja będzie nieważna, jeżeli:

- użytkownik nie zastosuje się do instrukcji obsługi pod kątem uruchamiania początkowego i konserwacji;
- separator nie będzie prawidłowo wykorzystywany i obsługiwany;
- użytkowanie separatora będzie się odbywać w przypadku jego wyraźnej wadliwości;
- zastosowane zostaną nieoryginalne części zamienne;
- separator będzie działać w warunkach niedozwolonych parametrów technicznych;
- wprowadzone zostaną nieuprawnione zmiany konstrukcyjne separatora lub jeżeli zdemontowane zostaną części separatora nieprzeznaczone do demontażu.

AIRPRESS POLSKA Sp. z o.o.

ul. Rynkowa 156
62-081 Przeźmierowo k/Poznań, Polska
Tel.: +48 61 652 57 00
Fax.: +48 61 652 57 01
e-mail: info@airpress.pl
www.airpress.pl



compressoren
www.airpress.pl